

ὄν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων ὧν ἐλάλησεν ὁ θεὸς διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν.

NET Bible Notes

3:21 This one

tn *Grk* “whom,” continuing the sentence from v. 20.

heaven must

sn The term *must* used here (δεῖ, , “it is necessary”) is a key Lukan term to point to the plan of God and what must occur.

receive until the time all things are restored,

tn *Grk* “until the times of the restoration of all things.” Because of the awkward English style of the extended genitive construction, and because the following relative clause has as its referent the “time of restoration” rather than “all things,” the phrase was translated “until the time all things are restored.”

sn *The time all things are restored.* What that restoration involves is already recorded in the scriptures of the nation of Israel.

which God declared

tn Or “spoke.”

from times long ago

tn Or “from all ages past.”

sn *From times long ago.* Once again, God’s plan is emphasized.

through his holy prophets.